

# Unsere Kulturförderung: Gut für die Sinne. Gut für Dortmund.



300.000 Kunden – Private und Unternehmer – vertrauen auf unsere Leistungen. Vieles – in der Wirtschaft, im gesellschaftlichen Leben, im Sport, in der Kultur – würde in Dortmund nicht stattfinden, wenn es die Sparkasse nicht gäbe. Dafür engagieren sich 1.800 Mitarbeiter jeden Tag in ganz Dortmund. **Sparkasse. Gut für Dortmund.**

**Sparkasse  
Dortmund**



**DONNERSTAG  
23. JUNI 2011** 20.00 UHR ► ST. REINOLDIKIRCHE

## GIOACCHINO ROSSINI PETITE MESSE SOLENNELLE

für Soli, Chor, zwei Klaviere und Harmonium  
Solisten | Kammerchor an St. Reinoldi | Klaus Müller DIRIGENT

Gioacchino Rossinis „Petite Messe solennelle“ gilt als die schönste Komposition seiner späten Jahre: Genial verknüpft der große Italiener die Tradition der Messe mit moderner Schreibweise. Diese Synthese aus kontrapunktischer Satztechnik, harmonischen Kühnheiten und klangschönem Belcanto interpretiert der Kammerchor an St. Reinoldi unter seinem Kantor Klaus Müller virtuos und vital. Erleben Sie Rossini einmal anders!

► TICKETS: 6,50/11,50/16,50 EUR ► GEBÜHREN UND VERGÜNSTIGUNGEN



**FREITAG  
24. JUNI 2011** 20.00 UHR ► ORCHESTERZENTRUM|NRW

## PERA ENSEMBLE

CAFÉ – HÖFISCHE MUSIK AUS ORIENT UND OKZIDENT  
WERKE VON ANTONIO VIVALDI, DEDE EFENDI, ZAHARYA U.A.

Ezgi Köker GESANG | Valer Barna-Sabadus COUNTERTENOR  
Mehmet C. Yesilçay MUSIKALISCHE LEITUNG, OUD, PERKUSSION

Arien und höfische Tänze aus Orient und Okzident erklingen, wenn das Pera Ensemble – exzellente Künstler aus Istanbul und Deutschland – dem Kaffee seine Referenz erweist. Immerhin gelang dem schwarzen Mocca, was der Politik verwehrt blieb: Abend- und Morgenland harmonisch zu einen. Die meisterliche Musik wurde dort gespielt, wo der Kaffee serviert wurde: im Salon, Serail, Boudoir oder Pavillon. Sie ist Sinnbild einer Epoche, in der die Angst vor den Osmanen der Faszination für ihre Kultur wich. // [www.pera-ensemble.com](http://www.pera-ensemble.com)

► TICKETS: 11,50/16,50 EUR ► GEBÜHREN UND VERGÜNSTIGUNGEN



**SAMSTAG  
18. JUNI 2011** 19.30 UHR ► ALTER MARKT

## ABENDKONZERT ZUM FEST DER CHÖRE

MIT CARLAS KIDS, NOAH'S HAPPY SINGERS,  
STIMMRECHT, LADIES FIRST U.A.

Zum Abschluss des Dortmunder Chortages locken Chöre und Ensembles verschiedener Generationen mit einem abwechslungsreichen Bühnenprogramm, das Country, Jazz a-cappella, ein Michael-Jackson-Tribute und Choreografie- und Showeinlagen verbindet.

► EINTRITT FREI



**MITTWOCH  
22. JUNI 2011** 21.00 UHR ► DOMICIL

## BAGDAD – JERUSALEM

Elad Gabbay KANUN, GESANG | David Menahem FLÖTE, GESANG | Elad Harel OUD  
Erez Mounk PERKUSSION | Yair Dalal VIOLINE, OUD, GESANG, MUSIKALISCHE LEITUNG

Yair Dalal ist ein Reisender zwischen den Welten: Der als Sohn irakischer Immigranten in Israel geborene Dalal ist einer der letzten Repräsentanten der judeo-arabischen Musik. Mit seinem Programm schlagen er und seine exzellenten Sänger und Musiker eine Brücke von Bagdad nach Jerusalem: Fast meint man die flirrende Hitze und Einsamkeit der Wüste zu spüren, um schon im nächsten Augenblick in die engen Gassen der Basare mit ihren prachtvollen Stoffen und sinnlichen Düften einzutauchen. Dalal weckt Erinnerungen an längst vergangene Zeiten, eine Magie, der sich kaum jemand entziehen kann. // [www.yairdalal.com](http://www.yairdalal.com)

► TICKETS: 16,50 EUR (ERMÄSSIGT 11,50 EUR)  
► GEBÜHREN UND VERGÜNSTIGUNGEN



**DONNERSTAG  
16. JUNI 2011** 20.00 UHR ► DOMICIL

## YEMEN BLUES

BLUES, JAZZ, FUNK UND AFRIKANISCHE EINFLÜSSE

Yemen Blues – die Weltmusik-Entdeckung 2010! Im Zentrum dieser schillernden kosmopolitischen Band: Ravid Kahalani – ein jemenitischer Jude mit faszinierender Stimme. Wenn Ravid Kahalani seine Songs in jemenitisch-arabischer Sprache anstimmt und seine acht Musiker pulsierende Jazz- und Funk-Rhythmen beisteuern, entsteht ein organisches Blues-Feuerwerk mit gänzlich neuen Klangwelten: „Das Ensemble um Ravid Kahalani reitet mit der Karawane durch die Sahara, begegnet Tuareg, Nubiern und Gnawa, dockt bei afro-amerikanischem Blues an, spielt mit Jazz, Funk und Soul“ (WDR). // [www.yemenblues.com](http://www.yemenblues.com)

► TICKETS: STEHPLATZ: 21,50 EUR (ERMÄSSIGT 16,50 EUR)  
► GEBÜHREN UND VERGÜNSTIGUNGEN



**SAMSTAG  
18. JUNI 2011** 12.00 – 19.00 UHR ► CITY DORTMUND

## DAS FEST DER CHÖRE

AUF PLATZEN UND IN DEN KIRCHEN DER INNENSTADT

Über 120 Dortmunder Chöre und Vokalensembles präsentieren auf Open-Air-Bühnen, an Singhaltestellen, in Kirchen, in der U-Bahn und in Geschäften zwischen der St. Reinoldikirche und der St. Petrikerkirche beim dritten Dortmunder Fest der Chöre wieder ein breites Spektrum vokaler Ausdrucksformen: vom klassischen Volkslied und Chorsatz bis zum Schlager, Shanty, Barbershop-, Jazz- und Popgesang. Den Auftakt bildet das gemeinsame Singen um 12.00 Uhr auf dem Alten Markt, das bei seiner Premiere 2010 viele tausend Besucherinnen und Besucher anlockte.

Das Bühnenprogramm finden Sie ab 5. Mai 2011 unter [www.klangvokal.de](http://www.klangvokal.de) und auf einem Flyer.

► EINTRITT FREI



**MONTAG  
13. JUNI 2011  
(PFINGSTEN)** 20.00 UHR ► ST. MARIENKIRCHE

## ACCORDONE

FRÀ DIAVOLO – TRADITIONELLE MUSIK AUS NEAPEL

Guido Morini ORGEL, CEMBALO, MUSIKALISCHE LEITUNG | Marco Beasley GESANG  
Pino de Vittorio GESANG, GITARRE | Accordone

Pulsierende neapolitanische Lebensfreunde in der Marienkirche: Der charismatische italienische Sänger Marco Beasley und sein Ensemble Accordone schöpfen aus den reichen musikalischen Traditionen Süditaliens: Griechen, Römer, Araber, Normannen, Franzosen und Spanier haben in diesem faszinierenden Landstrich ihre Spuren hinterlassen. Mit seinem Programm „Frà Diavolo“ entführt das international gefeierte Ensemble direkt und authentisch, hinreißend vital und rhythmisch raffiniert in die Klang- und Lebenswelten Süditaliens. (Fast) zu schön, um wahr zu sein! // [www.accordone.it](http://www.accordone.it)

► TICKETS: 11,50/16,50/21,50 EUR ► GEBÜHREN UND VERGÜNSTIGUNGEN



**MITTWOCH  
15. JUNI 2011** 20.00 UHR ► ORCHESTERZENTRUM|NRW

## LA VENEXIANA

WERKE VON CLAUDIO MONTEVERDI, GEORG FRIEDRICH HÄNDEL U.A.  
Roberta Mameli SOPRAN | Claudio Cavina MUSIKALISCHE LEITUNG

Dass die Musik Monteverdis in ihrer Schönheit zeitlos ist, zeigt diese Gratwanderung von La Venexiana: Mit berückendem Wohlklang zelebriert das europaweit umjubelte Ensemble (mit hauchzarten Ausflügen in den Jazz) die zauberhafte Welt Monteverdis – allen voran Roberta Mameli: „Ob verjazzt oder Barock pur mit teuflisch-flinken Koloraturen und Verzierungen, ob Liebesseufzer, wütende Klage oder verlöschende Seele, Tango oder Kantate – sie meistert jede Schwierigkeit, berührt mit wunderbar klar geführter Stimme, legt Gefühle und Stimmungen offen“ (Der neue Merker). // [www.lavenexiana.net](http://www.lavenexiana.net)

► TICKETS: 11,50/16,50/21,50 EUR ► GEBÜHREN UND VERGÜNSTIGUNGEN



**SONNTAG  
12. JUNI 2011  
(PFINGSTEN)** 12.00 – 18.00 UHR ► WESTFALENPARK ► FESTWIESE

**MONTAG  
13. JUNI 2011  
(PFINGSTEN)** 13.00 – 18.00 UHR ► WESTFALENPARK ► FESTWIESE

## 16. SPARKASSEN A-CAPPELLA-FESTIVAL

Bereits zum 16. Mal lockt der Dortmunder Westfalenpark tausende Besucher zum sommerlichen Sparkassen-A-Cappella-Festival. Ein Spaß für die ganze Familie.

Sonntag: four Tone, muSix, Sonic Suite, vivavoce  
Montag: JuiceBox., Peter and the Wolvettes, iNtrmzzo

Veranstalter: Westfalenpark Dortmund

► TICKETS ÜBER WESTFALENPARK DORTMUND



**SONNTAG  
12. JUNI 2011  
(PFINGSTEN)** 11.00 UND 16.00 UHR ► KONZERTHAUS DORTMUND

**MONTAG  
13. JUNI 2011  
(PFINGSTEN)** 11.00 UND 16.00 UHR ► KONZERTHAUS DORTMUND

## CHORAKADEMIE AM KONZERTHAUS DORTMUND

Sonntag (11.00 Uhr): Knabenvorchöre, Knabenchor, Sinfonischer Chor  
Sonntag (16.00 Uhr) und Montag (11.00 Uhr): Kinderchöre, Mädchen-Vorchöre, Opern-Kinderchor

Montag (16.00 Uhr): Mädchenchöre, Jugendchöre, Jugend-Kammerchor

Veranstalter: Chorakademie am Konzerthaus Dortmund

► TICKETS: 7,50/11,50/16,50/19/21,50/24/26,50 EUR ► GEBÜHREN



**ERÖFFNUNGS-  
VERANSTALTUNG**

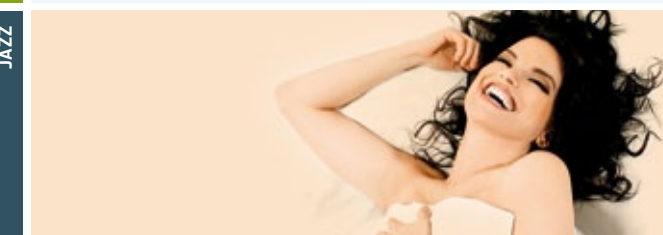
## GIUSEPPE VERDI IL CORSARO

KONZERTANTE AUFFÜHRUNG

Maria Guleghina | Elena Mosuc | Giuseppe Varano | Sebastian Catana u.a.  
WDR Rundfunkorchester Köln | Chor der staatlichen Musikakademie Minsk  
Carlo Montanaro DIRIGENT

Jung – dynamisch – genial: In seinen Sturm- und Drangjahren, als der junge Verdi zum Nationalhelden Italiens und Operngott Europas aufstieg, schuf er mit „Il Corsaro“ ein Piratenstück, das vor jugendlicher Vitalität und überbordender Energie nur so strotzt. Die internationalen Sängerstars zeigen, warum sie auch an der Mailänder Scala oder der Wiener Staatsoper zu begeistern wissen: Mit großer Gesangkunst hauchen sie diesem musikalischen Melodrama in hoch-emotionalen Romanzen, schwärmerischen Duetten und fulminanten Finali Leben ein. // In Kooperation mit dem WDR Köln

► TICKETS: 5/8/16/30/37/43/49 EUR ► GEBÜHREN UND VERGÜNSTIGUNGEN



**SAMSTAG  
11. JUNI 2011** 20.00 UHR ► DOMICIL

## ROBERTA GAMBARINI QUARTET

Roberta Gambarini GESANG | Eric Gunnison PIANO | Neil Swainson BASS  
Willie Jones III DRUMS

Mit ihrem Charme, ihrer Lebenslust und ihrem umwerfend frischen, rasanten Swing wickelte Roberta Gambarini – Jazzdiva mit italienischen Wurzeln – schon die legendären Jazz-Gentlemen Hank Jones, James Moody und Dave Brubeck um den Finger. Das erste Soloalbum 2006 brachte der Künstlerin gleich eine Grammy-Nominierung ein, die amerikanische Jazzpresse feierte sie als „legitime Nachfolgerin von Ella Fitzgerald, Sarah Vaughan und Carmen McRae“ und kürte sie 2010 zur „besten Sängerin des Jahres“. Im Dortmunder domicil gibt groovy Roberta eine Kostprobe ihres Könnens: // [www.myspace.com/robertagambarini](http://www.myspace.com/robertagambarini)

► TICKETS: 21,50 EUR (ERMÄSSIGT 16,50 EUR)  
► GEBÜHREN UND VERGÜNSTIGUNGEN

DATUM	VERANSTALTUNG	KARTEN- PREIS	KARTEN- ZAHL	BANKVON- ERMÄSSIGT*

\* Bitte Kopien der Ermäßigungsnachweise beifügen.

BITTE BUCHEN SIE DEN RECHNUNGSBETRAG VON MEINEM KONTO AB.

KONTONUMMER: ..... KONTINHÄBER: ..... BANK: .....  
BLZ: ..... UNTERSCHRIFT: .....

BITTE SCHICKEN SIE MIR EINE RECHNUNG.  
DIE KARTEN ERHALTE ICH NACH ÜBERWEISUNG DES RECHNUNGSBETRAGES.  
Alle ausgewiesenen Kartennettpreise verstehen sich zusätzlich der in diesem Spielplan genannten Gebühren. Die auf der Homepage www.klangvokal.de genannten allgemeinen Geschäftsbedingungen erkenne ich an.

**DATEI VORNAME** ..... **E-MAIL** .....

**STRASSE NR.** ..... **PLZ/ORT** .....

**TELEFON** .....

Stadt Dortmund  
KLANGVOKAL Musikfestival  
44122 Dortmund

EINFACH AUSFÜLLEN UND IN EINEM FENSTERUMSCHLAG VERSENDEN.

**WELTMUSIK**



**GRAMMY 2010**

**SAMSTAG 25. JUNI 2011** 19.00 UHR **WESTFALENPARK DORTMUND** **FESTWIESE**  
(BEI UNGÜNSTIGER WITTERUNG UNTER DEM SONNENSEGEL)

## SPANISCHE NACHT

u.a. mit **BUIKA**  
**Moderner Flamenco mit Soul, Jazz und Funk**

Buika – das ist der neue große Name des Flamenco. Die spanische Sängerin mit der sinnlich-sanften Stimme steht für die einzigartige Verbindung mitreißender Musikstile: moderner Flamenco, verwoben mit Jazz, Funk und Soul. Die Ausnahmekünstlerin wird umjubelt und gefeiert, 2010 mit dem Grammy für das „Best Traditional Tropical Latin Album“ ausgezeichnet. Open-Air wird sie erstmals in Deutschland ihr neues Programm zelebrieren: sinnlich, mitreißend und betörend. Mit spanischen Tapas und Delikatessen ist auch für die Gaumenfreuden gesorgt: Mittelmeer-Feeling pur auf der Festwiese im Westfalenpark! // www.buika-casalimon.tv

TICKETS: 16,50 EUR (ERMÄSSIGT 11,50 EUR)  
GEBÜHREN UND VERGÜNSTIGUNGEN

**KLASSIK**



**SONNTAG 26. JUNI 2011** 20.00 UHR **ST. REINOLDIKIRCHE**

## WOLFGANG AMADEUS MOZART

### C-MOLL-MESSE KV 427

**VESPERAE SOLENNES DE CONFESSORE KV 339**  
Sally Matthews | Ann Hallenberg | Rainer Trost | Nahuel di Piero  
Le Cercle de l'Harmonie | Choeur Les Eléments | Jérémie Rhorer DIRIGENT

Le Cercle de l'Harmonie und sein Dirigent Jérémie Rhorer, der 2008 von der französischen Kritik zur „Entdeckung des Jahres“ gekürt wurde, zeigen eindrucksvoll, warum sie zu den neuen Stars der historischen Aufführungspraxis zählen: Mit schlankem Klang, überwältigender Virtuosität und technischer Brillanz interpretieren die jungen Franzosen eines der schönsten und geheimnisvollsten Werke Mozarts: seine Messe in c-Moll. Diesem Werk verschreiben sich die Vollblutmusiker mit Leib und Seele – ihr Dortmund-Debüt zwischen Auftritten in London und Paris.

TICKETS: 11,50/16,50/21,50/26,50/31,50/36,50 EUR  
GEBÜHREN UND VERGÜNSTIGUNGEN

**KLASSIK**



**MITTWOCH 29. JUNI 2011** 20.00 UHR **ST. MARIENKIRCHE**

## KNABENCHOR DER CHORAKADEMIE DORTMUND

Werke von Antonio Vivaldi, Francesco Azzopardi, Giovanni Giorgi u.a.  
**Kammerorchester | Jost Salm DIRIGENT**

Der Knabenchor der Chorakademie zählt zu den besten Chören Europas, seine Solisten singen an den großen deutschen Häusern und international von Los Angeles bis Tokio. In diesem für KLANGVOKAL entwickelten Programm nimmt er Sie mit auf eine Reise nach Malta und Italien: Erst vor kurzem wurden Werke des maltesischen Komponisten Francesco Azzopardi (18. Jh.) entdeckt. Mit seinem „Nisi Dominus“ und Werken von Giovanni Giorgi und Vincenzo Tozzi verzaubert der Chor in der besonderen Atmosphäre der Marienkirche. Als Abschluss erklingt eines der populärsten Werke Antonio Vivaldis: das fulminante Gloria in D-Dur.

TICKETS: 11,50 EUR GEBÜHREN UND VERGÜNSTIGUNGEN

**KLASSIK**



**GRAMMY 2011**

**DONNERSTAG 30. JUNI 2011** 20.00 UHR **ST. REINOLDIKIRCHE**

## JORDI SAVALL

**MARE NOSTRUM – MUSIK VOM MITTELMEER**  
HESPÉRION XXI  
Montserrat Figueras SOPRAN | Jordi Savall MUSIKALISCHE LEITUNG

Nach umjubelten Konzerten beim KLANGVOKAL Musikfestival 2009 und bei der Ruhrtriennale 2009 sind der spanische Ausnahmekünstler und UNESCO-Botschafter für den Frieden und sein Ensemble erstmals in St. Reinoldi zu Gast. „Mare nostrum“ – dem mythischen Mittelmeer – widmen sie ihr Programm: Es erklingen melancholische Romanzen aus Marokko und der Türkei, Chansons aus Tunesien, Tänze aus Istanbul und sephardische Wiegenlieder. Ein imaginäres Kaleidoskop der Kulturgeschichte, eine aufregende musikalische Reise von der Straße von Gibraltar zum Bosphorus. // www.alia-vox.com

TICKETS: 11,50/16,50/21,50/26,50/31,50/36,50 EUR  
GEBÜHREN UND VERGÜNSTIGUNGEN

**JAZZ**



**FREITAG 1. JULI 2011** 21.00 UHR **DOMICIL**

## GRETCHEN PARLATO

Gretchen Parlato ist der neue Stern am Himmel des Vocal Jazz: Herbie Hancock attestierte ihr eine „fast magische Verbindung zur Musik“, Jazz-Legende Wayne Shorter vergleicht die Vokal-Künstlerin mit Frank Sinatra und auch Fachmagazine wie „Jazz thing“ zeigen sich tief beeindruckt: „Sie balanciert virtuos zwischen Disziplin und Improvisation (...), verfügt über ein famoses Timing, reitet treffsicher über jeden Groove, assimiliert sämtliche umher fliegenden Harmoniekörnchen und rhythmisiert mit geradezu sensationellem Instinkt jeden Song“. Im domicil präsentiert sie ihr neues Programm – eine Deutschland-premiere! // www.gretchenparlato.com

TICKETS: 21,50 EUR (ERMÄSSIGT 16,50 EUR)  
GEBÜHREN UND VERGÜNSTIGUNGEN

**OPERA**



**SAMSTAG 2. JULI 2011** 20.00 UHR **WESTFALENPARK** **SEEBÜHNE**  
(BEI UNGÜNSTIGER WITTERUNG IM KONZERTHAUS DORTMUND)

## OPERN GALA MIT FEUERWERK

Adina Aaron SOPRAN | Thiago Arancam TENOR  
Jac Van Steen DIRIGENT | Dortmund Philharmoniker

Eine kleine Tradition: Klangvokal bittet zum Festivalschluss wieder zur Operngala in den Park. Mit dem jugendlichen Traumpaar, der charmanten Sopranistin Adina Aaron und dem feurigen Tenor Thiago Arancam, rauschen Sie durch die italienischen Operncharts von Giuseppe Verdi bis Giacomo Puccini. Ob auf der Tribüne oder auf der Wiese: Decken, Picknickkörbe und Prosecco nicht vergessen – für Ihren Sommernachtsstraum im Westfalenpark mit Feuerwerk! // in Kooperation mit den Dortmunder Philharmonikern

TICKETS: SITZPLATZ MIT GARANTIERTEM PLATZ IM KONZERTHAUS BEI UNGÜNSTIGER WITTERUNG: 31,50 EUR (ERMÄSSIGT 19 EUR) | AUF DER WIESE (DIESE KARTEN WERDEN BEI VERLEGUNG IN DAS KONZERTHAUS ZURÜCKERSTATTET): 19 EUR (ERMÄSSIGT 11,50 EUR)  
GEBÜHREN UND VERGÜNSTIGUNGEN

**KLASSIK - WELTMUSIK - POP**



**SAMSTAG 28. MAI 2011** 13.00 – 17.00 UHR **PLATZ VOR DER ST. REINOLDIKIRCHE UND IM BRÜCKSTRASSENVIERTEL**

## BRÜCK AUF!

Ein Programm, das Appetit machen soll auf das dritte KLANGVOKAL Musikfestival Dortmund im Jahre 2011 und zugleich in Zusammenarbeit mit der Initiative „BRÜCK AUF – Kultur- & Kreativprojekt Brückstraßenviertel“ das Viertel in neuem Licht erscheinen lassen will.

Das Programm finden Sie ab 1. Mai 2011 auf www.klangvokal.de

Veranstalter: KLANGVOKAL Musikfestival Dortmund und BRÜCK AUF – Kultur- & Kreativprojekt Brückstraßenviertel

EINTRITT FREI

**KLANGVOKAL WIRD PRÄSENTIERT VON**

**Sparkasse. Gut für Dortmund.**

**FÖRDERER**

DEW21, DSW21, KLANGVOKAL, GALERIA, IHK, KRONEN, Mercedes-Benz, park inn, VORWEG GEHEN

**MEDIENPARTNER**

Ruhr Nachrichten, RADIO 91.ZWEI, WESTFÄLISCHE RUNDSCHAU

**KARTENSERVICE**

► **PER BRIEF/PER FAX** Senden Sie uns einfach den ausgefüllten Bestellschein per Brief zu. Unter 0231/50 28 300 können Sie uns Ihren Bestellschein auch faxen.

► **PER E-MAIL** Einen Internet-Bestellschein, den Sie per E-Mail senden können, finden Sie unter www.klangvokal.de.

► **ONLINE** Auf www.klangvokal.de verlinkt Sie am Ende jeder Veranstaltungsseite der Button TICKETS ONLINE KAUFEN mit unserem Partner CTS Eventim. Bei Veranstaltungen mit nummerierten Plätzen können Sie dort sitzplatzgenau buchen.

► **PER TELEFON** Unser Call-Center bei CTS Eventim: 01805/570 005 (0,14 EUR/Min., Mobilfunkpreise max. 0,42 EUR/Min.)  
montags bis freitags 8 – 22 Uhr  
samstags 9 – 18 Uhr  
sonntags 10 – 18 Uhr

► **IN IHRER VORVERKAUFSTELLE** Karten im persönlichen Verkauf erhalten Sie:  
• im Kultur-Info-Shop Dortmund in der Kundenhalle der Sparkasse Dortmund, Freistuhl 2-4  
• bundesweit in allen CTS -Eventim-Vorverkaufsstellen  
• im Ruhr Nachrichten Pressehaus Dortmund, Westenhellweg 95-101, sowie in den Geschäftsstellen in Castrop-Rauxel, Lünen, Schwerte und Werne  
• in der Geschäftsstelle der Westfälischen Rundschau Dortmund, Ostenhellweg 42-48 und in den Leserläden in NRW.

Für Veranstaltungen im Jazzclub domicil, im Konzerthaus Dortmund, in der St. Reinoldikirche und im Westfalenpark erhalten Sie Tickets auch über die dort üblichen Vorverkaufswege.

► **ÜBER DEN WBR** (Westfälischen Besucherring): Buchung unter 0231/14 33 37.

► **AN DER ABENDKASSE** nach Verfügbarkeit in der jeweiligen Spielstätte.

► **GEBÜHREN** Alle ausgewiesenen Kartenpreise verstehen sich zzgl. Gebühren in Form von 10 % Service- und 1,35 EUR Systemgebühr je Ticket. Bei Bestellung über CTS Eventim werden zusätzlich pro Ticket 2,00 EUR Bearbeitungsgebühr erhoben. Die Versandgebühr je Gesamtbestellung per Brief, Fax oder E-Mail beträgt 2,50 EUR, bei telefonischer Bestellung über CTS Eventim 7,50 EUR (per Express 10,00 EUR) oder bei Onlinebuchung 4,90 EUR (per Express 9,90 EUR). Ticketpreise der Vorverkaufsstellen können abweichen.

► **VERGÜNSTIGUNGEN UND WAHL-ABONNEMENT** Bestimmte Personengruppen erhalten bei entsprechendem Nachweis einen Rabatt von 50 % auf den Einzelkartenpreis. Bei Buchung von drei oder mehr Veranstaltungen wird (bis auf wenige hiervon ausgenommene Veranstaltungen) ein Wahl-Abonnement-Rabatt von 15 % auf den Kartennettpreis gewährt und Schwerbehinderten (Kennzeichen „B“) wird eine zweite kostenfreie Karte für eine Begleitperson zur Verfügung gestellt. Näheres hierzu finden Sie auf unserer Homepage.

**IMPRESSUM**

Das KLANGVOKAL Musikfestival Dortmund ist eine Einrichtung der Stadt Dortmund.

**DIREKTOR:** Torsten Mosgraber

**POSTANSCHRIFT:** Stadt Dortmund  
KLANGVOKAL Musikfestival  
44122 Dortmund  
Tel. 0231/50 29 996  
info@klangvokal.de

**DORTMUND DIE MUSIKMACHER** 

**KLANGVOKAL**  
MUSIKFESTIVAL  
DORTMUND

**MITTELMEER – WIEGE DER KULTUR**



10. JUNI  2. JULI 2011

OPERA CHOR JAZZ WELTMUSIK  
WWW.KLANGVOKAL.DE